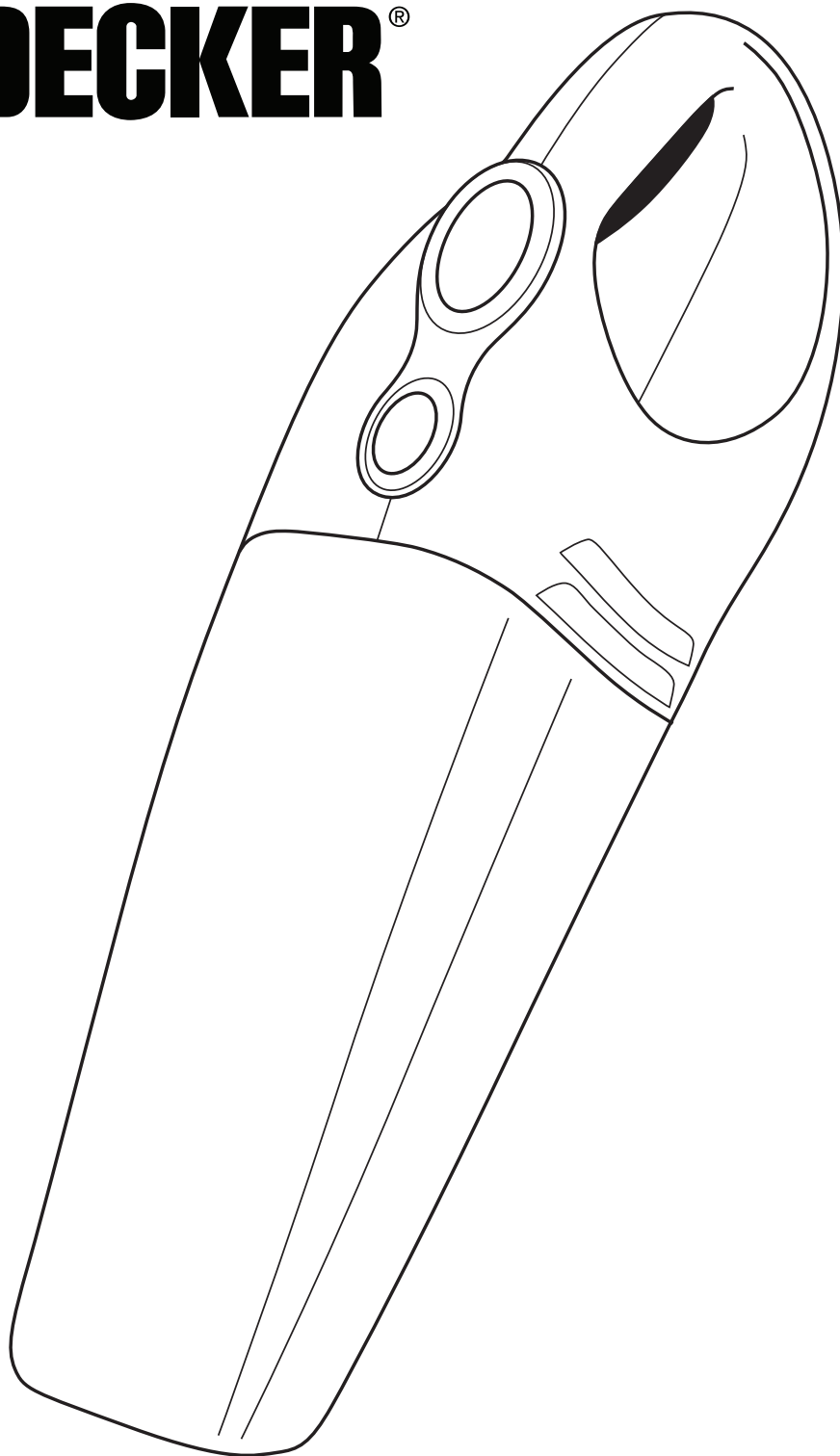


 **BLACK &
DECKER®**

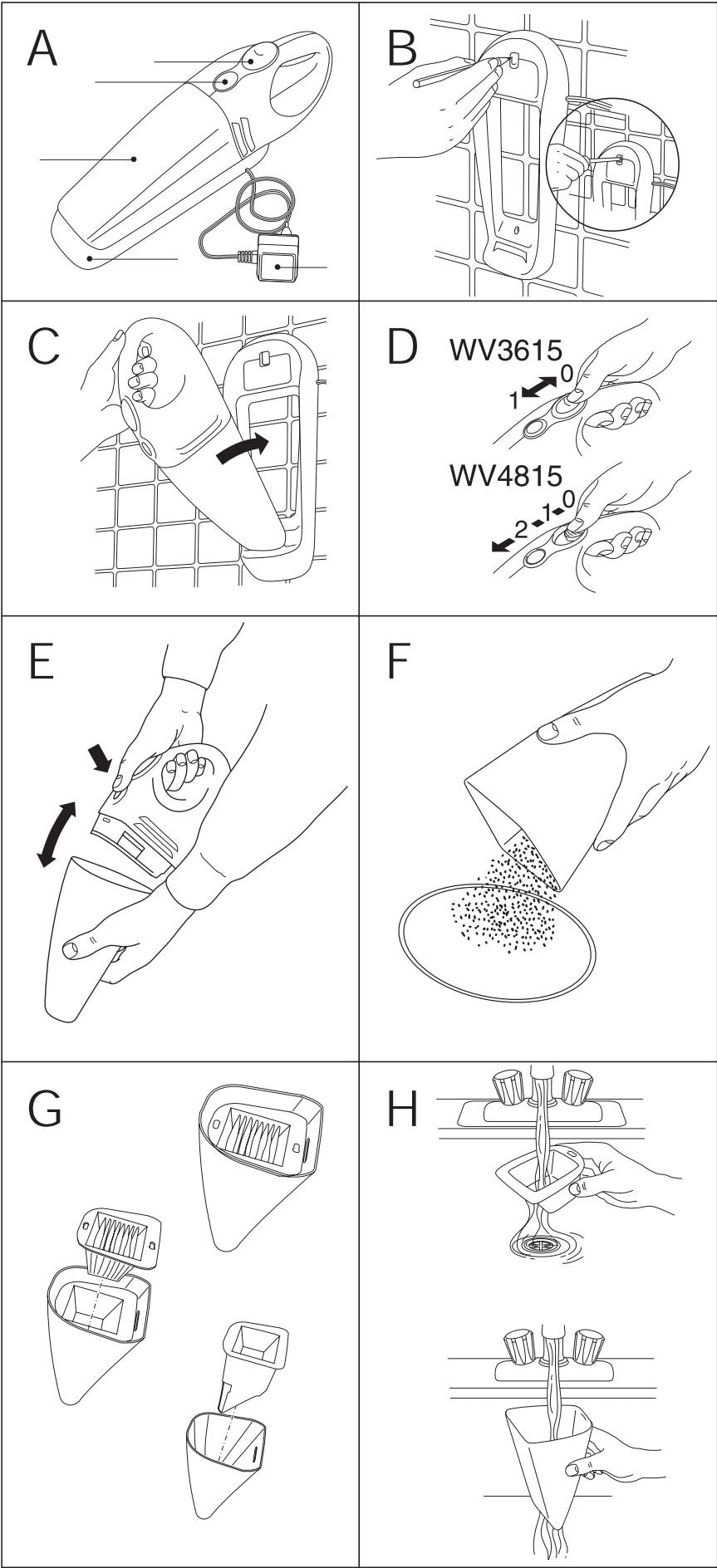
www.blackanddecker.eu

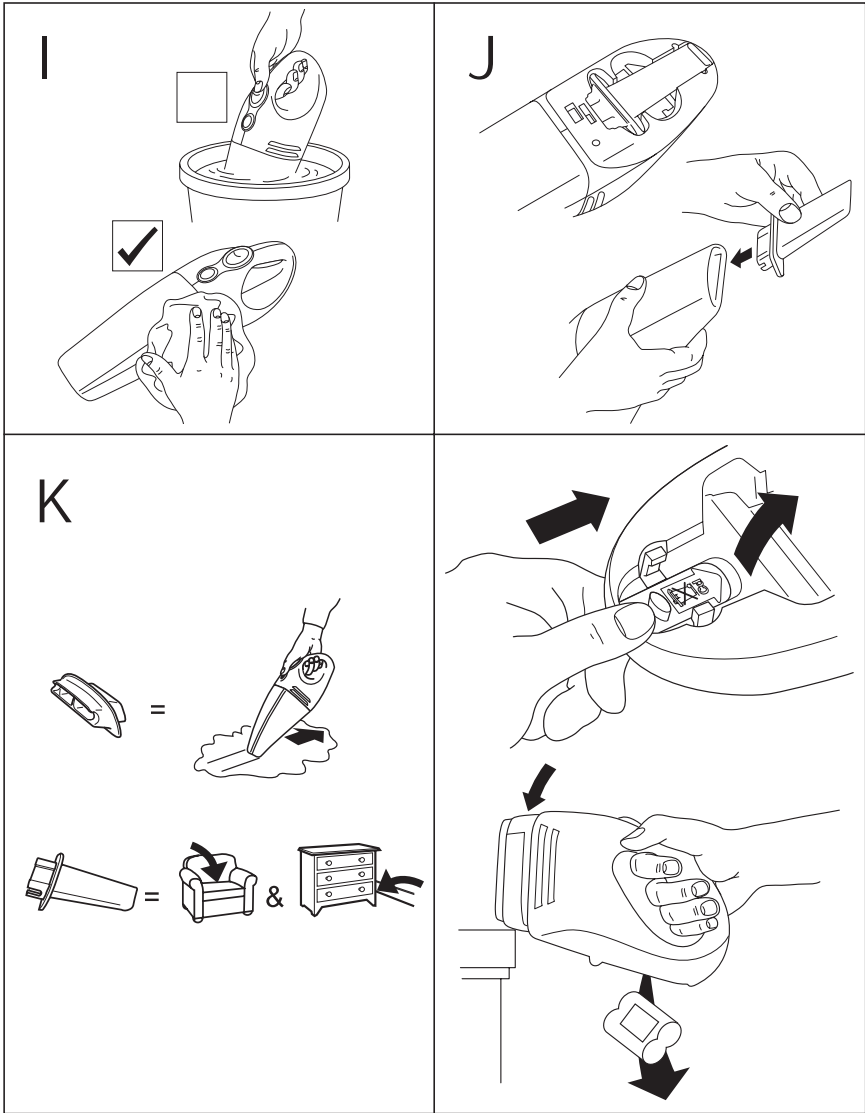


***Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.***

504999-82SK

**WV3615
WV4815**





Akumulátorový vysávač Dustbuster®

Ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre náradie Black & Decker. Veríme, že Vám tento výrobok bude dlhé roky dobre slúžiť.

Popis (obr. A)

1. Hlavný vypínač
2. Aretačné tlačidlo
3. Zberný zásobník na prach
4. Nabíjacia základňa určená na montáž na stenu
5. Nabíjačka

Použitie

Váš vysávač Black & Decker Dustbuster je určený na mierne vlhké a suché vysávanie. Tento výrobok je určený iba na použitie v domácnosti.

Varovné symboly

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátenie životnosti náradia alebo jeho poškodenie v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

Skôr, ako začnete s výrobkom pracovať, riadne si preštudujte tento návod na použitie.

Bezpečnostné pokyny



- **Pozor!** Pri používaní akumulátorového elektrického náradia sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, nebezpečenstvo vytečenia batérií, zranenia osôb a materiálnych škôd.
- Pred použitím tohoto výrobku si riadne preštudujte celý návod na obsluhu.
- Použitie tohoto prístroja je popísané v tejto príručke. Použitie akéhokoľvek príslušenstva alebo doplnkov, prípadne akákoľvek iná manipulácia s prístrojom, ako je odporučené v tejto príručke, môže spôsobiť nebezpečenstvo poranenia osôb.
- Tento návod uschovajte na prípadné ďalšie použitie.

Použitie prístroja

- Prístroj nepoužívajte na vysávanie takého materiálu, ktorý by sa mohol vznietiť.
- Neponárajte prístroj do vody.
- Vzdušný prúd od motora udržiavajte mimo dosahu Vášho zraku a tváre.
- Pri používaní prístroja držte deti a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti, mimo jeho dosahu.

- Ak odpájate nabíjačku od zásuvky v stene, nikdy neťahajte za prívodný kábel. Prívodný kábel vedte tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.
- Zabráňte vniknutiu vlhkých častíc do motora, vyvarujte sa:
 - otočeniu prístroja dnom nahor alebo jeho nakloneniu
 - nasmerovaniu hubice smerom nahor
 - prudkým zatrasením s prístrojom
- Vlhké povysávané častice okamžite odstráňte.

Po použití prístroja

- Pred čistením nabíjačky alebo nabíjacej základne odpojte nabíjačku od elektrickej siete.
- Vždy po vysatí vlhkých častíc vysypte a vyčistite zásobník. Prístroj neuschovávajte, ak zásobník obsahuje vlhké častice.
- Ak prístroj nepoužívate, mal by byť uložený na suchom mieste. Prístroj by mal byť uložený mimo dosahu detí.

Kontrola a opravy prístroja

- Pred každým použitím skontrolujte, či nie je prístroj poškodený a nemá chybné súčasti. Skontrolujte, či nie sú jednotlivé diely prasknuté, či nie je poškodený vypínač alebo sa nevyskytuje iná porucha, ktorá by zabraňovala správne chodu prístroja.
- Prístroj nepoužívajte, ak má chybnú alebo poškodenú časť.
- Poškodenú alebo chybnú časť prístroja nechajte opraviť u autorizovaného servisného zástupcu.
- Pravidelne kontrolujte prívodný kábel nabíjačky, či nie je poškodený. V prípade jeho poškodenia alebo poruchy nabíjačku ihneď vymeňte.
- Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť alebo vymeniť inú súčasť, ako tú, ktorá je popísaná v tejto príručke.

Akumulátor

- Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu rozobrať akumulátor.
- Zabráňte styku akumulátora s vodou.
- Akumulátor nehádzte do ohňa.
- Pri likvidácii batérie sa riadte inštrukciami popísanými v odstavci „Ochrana životného prostredia“.

Nabíjačka

- Zabráňte styku nabíjačky s vodou.
- Nabíjačku nerozoberajte.

Elektrická bezpečnosť

Vaša nabíjačka bola navrhnutá iba pre jedno napätie. Vždy sa uistite, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku.



Vaša nabíjačka Black & Decker je vybavená dvojitou izoláciou zodpovedajúcou norme EN 60335. Preto nie je nutný žiadny uzemňovací vodič.

Nikdy sa nepokúšajte vymeniť nabíjačku za bežný elektrický kábel.

Pokyny na montáž

Montáž nabíjacej základne na stenu (obr. B)

Nabíjaciu základňu je možné pripevniť na stenu, kde bude zabezpečené vhodné miesto na ukladanie a dobíjanie prístroja.

- Zvoľte si vnútri v miestnosti vhodné miesto v blízkosti sieťovej zásuvky.
- Podľa obrázku nainštalujte nabíjaciu základňu. Označte si na stene miesta pre montážne otvory (6).
- Vyvrtajte príslušné otvory do steny (priemer 6 mm, hĺbka približne 35 mm).
- Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky dodané s výrobkom.
- Nabíjaciu základňu pomocou dodaných skrutiek pripevnite na stenu. Uistite sa, či prírodný kábel prechádza výrezom (7). Nadbytočnú dĺžku vodiča je možné namotať v zadnej časti nabíjacej základne.

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím sa musí akumulátor nabíjať minimálne 16 hodín.

- Pred nabíjaním najskôr vybité akumulátor a to tak, že spustíte prístroj a necháte ho bežať, pokiaľ sa akumulátor úplne nevybije a prístroj sa nezastaví.
- Akumulátor nabíjate nižšie popísaným spôsobom.

Použitie

Práca s prístrojom (obr. C)

- Prístroj zapnete presunutím hlavného vypínača (1) dopredu.
 - WV3615: poloha 1,
 - WV4815: poloha 1 alebo 2 (zvýšený výkon).
- Prístroj vypnete presunutím hlavného vypínača úplne dozadu (poloha 0).

Dobíjanie akumulátora (obr. D)

- Uistite sa, či je prístroj vypnutý. **Akumulátor nie je možné dobiť, pokiaľ je hlavný vypínač prístroja v polohe zapnuté.**
- Prístroj umiestnite do nabíjacej základne tak, ako je zobrazené na obrázku.
- Pripojte nabíjačku. Zasuňte ju do elektrickej zásuvky v stene.
- **Minimálne 16 hodín nechajte prístroj nabíjať.**

Počas nabíjania sa môže nabíjačka zahrievať. To je úplne normálny dej a neznamená to žiadnu poruchu. Prístroj je možné nechať pripojený k nabíjačke na neobmedzene dlhú dobu. Po nabití akumulátora je spotreba elektrickej energie nabíjačky úplne zanedbateľná.

Dôležité! Ak prístroj nepoužívate, nechajte ho pripojený k nabíjačke. Po úplnom nabití akumulátora je doba efektívneho chodu prístroja približne 8 až 10 minút. Akumulátor dosiahne plnú kapacitu až po niekoľkých nabíjacích cykloch.

Akumulátor nenabíjajte, ak teplota okolia klesne pod 4°C, alebo ak prekročí 40°C.

Príslušenstvo (obr. E & F)

Tento prúdukt je dodávaný s nasledujúcim príslušenstvom (obr. E):

- príslušenstvo k mokrému vysávaniu (8) je určené na vysávanie vlhkých častíc
- štrbinová hubica (9) je určená na vysávanie ťažko prístupných miest

Príslušenstvo pripojíte nasledujúcim spôsobom (obr. F):

- vybrané príslušenstvo odpojte od prístroja
- príslušenstvo nasadíte na prednú časť prístroja.

Mokrú vysávanie

Pomocou príslušenstva určeného na mokré vysávanie (8) je možné vysávať nesavé povrchy. Najlepšie výsledky pri použití tohoto príslušenstva dosiahnete vtedy, keď budete pracovať s prístrojom pod uhlom 45° a budete s ním pohybovať smerom k sebe. Z materiálov, ktoré nasakujú, napríklad z koberca, bude Váš prístroj vysávať vlhké častice lepšie bez použitia tohoto príslušenstva.

Odstránenie porúch

Ak prístroj prestane fungovať, riadte sa nasledujúcimi pokynmi.

Pokiaľ Váš prístroj bude aj naďalej nefunkčný, spojte sa s Vaším najbližším servisným zástupcom firmy Black & Decker.

- Presvedčte sa, či je akumulátor úplne nabitý.
- Pokiaľ sa akumulátor nedá nabiť, skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená k elektrickej sieti, a či je táto sieť pod napätím. Skontrolujte, či sa hlavný vypínač prístroja nachádza vo vypnutej polohe.

Čistenie a údržba

Pravidelne čistite filtre.

Čistenie zásobníka a filtrov (obr. G, H, I & J)

Filtre prístroja sú určené na opakované použitie a mali by byť pravidelne čistené.

- Stlačte aretačné tlačidlo (2) a odpojte zberný zásobník na prach (3) (obr. G).
- Z prístroja vytiahnite filtre (10 & 11) (obr. H).
- Vykefujte sypký prach von z filtrov.
- Vyprázdňte zberný zásobník na prach (obr. I).
- Filtre poumyývajte v teplej mydlovej vode. Podľa potreby vypláchnite aj zberný zásobník na prach (obr. J).

- Skontrolujte, či sú filtre aj zberný zásobník na prach vysušené.
- Filtre vložte naspäť do prístroja.
- Zberný zásobník na prach nasadte späť k prístroju. Skontrolujte, či je zásobník riadne nasadený až po „zacvaknutie“.

Dôležité! Optimálne nasávanie prachu dosiahnete vtedy, ak budú vyčistené filtre a zásobník na prach prázdny. Ak bude prach alebo vlhké častice po vypnutí prístroja vypadávať von z prístroja, znamená to, že zberný zásobník na prach je naplnený a musí sa vyprázdniť.

- Prístroj nikdy nepoužívajte bez nainštalovaných filtrov.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody (obr. K).

Výmena filtrov (obr. G & H)

Výmena filtrov by sa mala prevádzať každých 6 - 9 mesiacov, alebo vtedy, ak sú poškodené alebo opotrebované. Výmenné filtre môžete dostať u Vášho dodávateľa Black & Decker (katalógové číslo WVF30).

- Stlačte aretačné tlačidlo (2) a odpojte zberný zásobník na prach (3) (obr. G).
- Z prístroja vytiahnite filtre (10 & 11) (obr. H).
- Vložte nové filtre.
- Zberný zásobník na prach nasadte späť k prístroju. Skontrolujte, či je zásobník riadne nasadený až po „zacvaknutie“.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpade. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad

autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Akumulátor (obr. L)

Ak budete chcieť sami vyradiť prístroj z prevádzky, musíte vytiahnuť akumulátor a zlikvidovať ho podľa nižšie popísaných inštrukcií a v súlade s miestnymi nariadeniami.

Svorky akumulátora neskratujte.

- Akumulátor nechajte v zapnutom prístroji úplne vybitý až po zastavenie motora, a až potom ho vytiahnite z prístroja.

Akumulátor je umiestnený pod zadným krytom prístroja.

- Vytiahnite štrbinovú hubicu z držadla príslušenstva umiestneného na prístroji.
- Tlačidlo (12) presuňte smerom k prednej strane prístroja.
- Vytiahnite držadlo na príslušenstvo.
- Prednou časťou vysávača zľahka klepnite o vhodnú pevnú a stabilnú podložku tak, ako je zobrazené na obr. L. Uľahčíte si tým vytiahnutie akumulátora (13). Pri uvoľňovaní akumulátora si môžete alternatívne pomôcť aj zapáčením skrutkovača alebo iného podobného nástroja.
- Akumulátor vhodne zabaľte tak, aby nedošlo ku skratu jeho svoriek.
- Akumulátor odovzdajte Vášmu servisnému zástupcovi, prípadne v miestnej recyklačnej stanici. Nazhromaždené akumulátory tam budú recyklované, prípadne riadne zlikvidované.

Pokiaľ bol akumulátor už jeden raz vytiahnutý, nebude možné ho znovu použiť.

Vyhlásenie o zhode



KWV3615 / WV4815

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky vyhovujú nasledujúcim normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 55014, EN 60335, EN 61000.

L_{PA} (akustický tlak) <80 dB(A)*
Nameraná hodnota vibrácií <2,5 m/s²

Colin Wills
riaditeľ vývoja
BDCI, 4/F, 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate,
Tai Po NT, Hong Kong

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black & Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a

vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava 3
Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

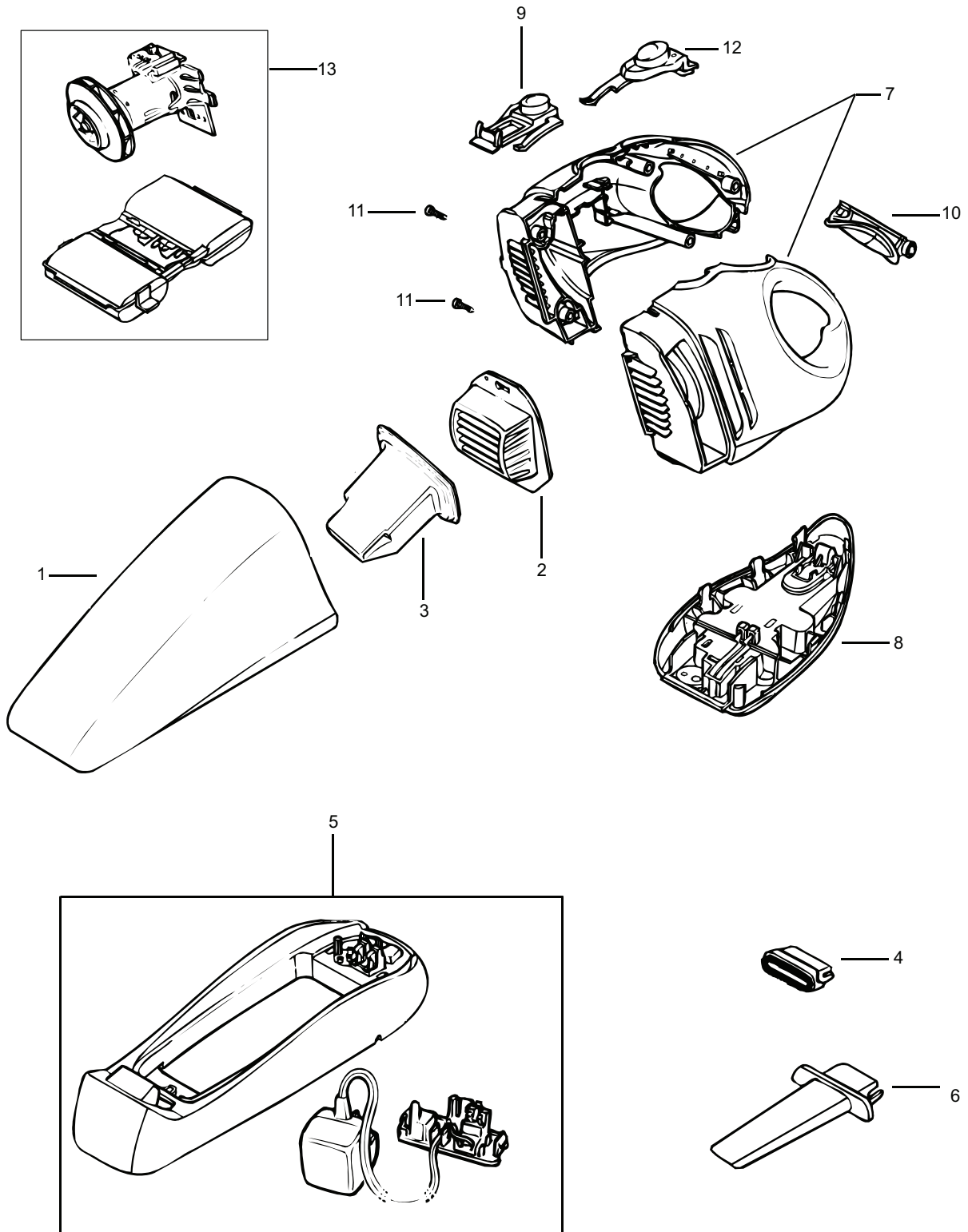
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**[®]

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis